

北京出版集团公司
北京少年儿童出版社

拓展阅读本

彩图注音版

孩子一定要读的
中国经典



成长文库

杨家将



(明)熊大木 原著
郭月霞 改写

宋朝刚刚建立的时候，天下还没有完全统一。宋太祖南征北战，经过十五年的征讨，才陆续消灭了中原地区的小国。可在今天的山西地区，仍然有一个独立的小国，叫北汉。为了攻克它，宋太祖决定御驾亲征。



拓展阅读本

彩图注音版

杨家将

成长文库

孩子一定要读的中国经典

(明)熊大木 原著 郭月霞 改写



北京出版集团公司
北京少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

杨家将 / (明) 熊大木原著 ; 郭月霞改写. — 北京 : 北京少年儿童出版社, 2011. 6
(成长文库. 孩子一定要读的中国经典 : 彩图注音版·拓展阅读本)
ISBN 978 - 7 - 5301 - 2729 - 2

I. ①杨… II. ①熊… ②郭… III. ①汉语拼音—儿童读物 IV. ①H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 060426 号

成长文库
孩子一定要读的中国经典(彩图注音版·拓展阅读本)
杨家将

YANGJIAJIANG

(明)熊大木 原著 郭月霞 改写

*

北京出版集团公司 出版
北京少年儿童出版社
(北京北三环中路6号)
邮政编码:100120

网 址 : www.bph.com.cn
北京出版集团公司总发行
新华书店经销
北京兆成印刷有限公司印刷

*

787×1092 16开本 11.5印张 60千字
2011年6月第1版 2011年6月第1次印刷

ISBN 978 - 7 - 5301 - 2729 - 2

定价: 19.80元

质量监督电话: 010 - 58572393

目 录

第一章

féng jì yè tài zǔ zhé bīng / 1
逢继业太祖折兵 / 1

第二章

yáng jiā jiāng yōu zhōu jiù jià / 6
杨家将幽州救驾 / 6

第三章

lǐng gōng zhuàng sǐ lǐ líng bēi / 11
令公撞死李陵碑 / 11

第四章

sù yuān qū liù láng huí jīng / 16
诉冤屈六郎回京 / 16

第五章

kòu zhǔn zhì wèn pān rén měi / 21
寇准智问潘仁美 / 21

第六章

bā wáng xiàn jì zhǎn jiān nìng / 26
八王献计斩奸佞 / 26

第七章

yáng jiā xiōng mèi zhēng xiǎn wēi / 31
杨家兄妹争显威 / 31

第八章

zhōng mèng liáng qiǎo rù yōu zhōu / 36
忠孟良巧入幽州 / 36

第九章

wèi jiě wéi wǔ láng xià shān / 41
为解围五郎下山 / 41

第十章

yáng jiā jiāng dà pò liáo bīng / 46
杨家将大破辽兵 / 46

第十一章

jiāo zàn nù shā xiè jīn wú / 51
焦赞怒杀谢金吾 / 51

第十二章

zhòng cháo chén zhì jiù zhōng liáng / 56
众朝臣智救忠良 / 56

第十三章

wáng qīn shè jì kùn zhēn zōng / 61
王钦设计困真宗 / 61

第十四章

liù láng jì jiě wèi fǔ wéi / 66
六郎计解魏府围 / 66

第十五章

lǚ kè yòng jì bù qí zhèn / 71
吕客用计布奇阵 / 71

第十六章

shòu tiān shū zōng bǎo shí zhèn / 76
授天书宗保识阵 / 76

第十七章

zhēn zōng gē xū jiù liù láng / 81
真宗割须救六郎 / 81

第十八章

zōng bǎo qiǎo yù mù guì yīng / 86
宗保巧遇穆桂英 / 86

第十九章

yáng zōng bǎo lián shèng lì wēi
杨宗保连胜立威 / 91

第二十章

sòng jūn dà pò tiān mén zhèn
宋军大破天门阵 / 96

第二十一章

sòng chén fù yàn fēi hǔ gǔ
宋臣赴宴飞虎谷 / 101

第二十二章

mèng liáng chū gǔ bān jiù bīng
孟良出谷搬救兵 / 106

第二十三章

chóng yáng nǚ jì rù liáo dū
重阳女计入辽都 / 111

第二十四章

yáng jiā jiāng píng dìng yōu zhōu
杨家将平定幽州 / 116

第二十五章

nóng zhì gāo xìng bīng pàn sòng
侬智高兴兵叛宋 / 121

第二十六章

yáng zōng bǎo guà shuāi zhēng nán
杨宗保挂帅征南 / 126

第二十七章

bài nóng wáng liǔ zhōu xiǎo shèng
败侬王柳州小胜 / 131

第二十八章

yǒng xuān niáng guà shuāi jiù fù
勇宣娘挂帅救父 / 136

第二十九章

wén guǎng dōng xíng chéng yīn yuán
文广东行成姻缘 / 141

第三十章

dōng yuè huán yuàn xiàn sān bǎo
东岳还愿献三宝 / 146

第三十一章

wèi tuán yuán sān nǚ xún fū
为团圆三女寻夫 / 151

第三十二章

xī xià guó bèi yì fàn biān
西夏国背义犯边 / 156

第三十三章

sòng bīng chū rù mí hún zhèn
宋兵初入迷魂阵 / 161

第三十四章

xián zhōu wáng jì shěn hú fù
贤周王计审胡富 / 166

第三十五章

yáng mén shí èr nǚ zhēng xī
杨门十二女征西 / 171

第三十六章

yáng jiā yì lěng guī tài háng
杨家意冷归太行 / 176



第一章

féng jì yè tài zǔ zhé bīng 逢继业太祖折兵

sòngcháo gāng gāng jiàn lì de shí hou tiān xià hái méi yǒu wán
宋朝刚刚建立的时候，天下还没有完

quán tǒng yī sòng tài zǔ zhào kuāng yìn nán zhēng běi zhàn jīng guò
全统一。宋太祖赵匡胤南征北战，经过

shí wǔ nián de zhēng tǎo cái lù xù xiāo miè le zhōng yuán dì qū
十五年的征讨，才陆续消灭了中原地区

de xiǎo guó kě shì zài jīn tiān de shān xī dì qū réng rán yǒu
的小国。可是在今天的山西地区，仍然有

yí gè dú lì de xiǎo guó jiā jiào běi hàn wèi le yì jǔ gōng
一个独立的小国家，叫北汉。为了一举攻

kè běi hàn sòng tài zǔ jué dìng yù jià qīn zhēng
克北汉，宋太祖决定御驾亲征。

tīng dào sòng tài zǔ chū bīng de xiāo xī běi hàn de guó zhǔ
听到宋太祖出兵的消息，北汉的国主

liú jūn huāng máng rèn mìng yáng jì yè wéi xiān fēng dī dǎng sòng
刘钧慌忙任命杨继业为先锋，抵挡宋

jūn zhè yáng jì yè dǎn shí chāo qún shǒu zhōng yì bǎ dà dāo
军。这杨继业胆识超群，手中一把大刀，

wēi zhèn sì jūn tā de qī zi shè sài huā yě shì jīn guó bú ràng
威震四军。他的妻子佘赛花也是**巾帼不让**

xū méi zhì yǒng guò rén tā men shēng yǒu qī nán èr nǚ gòng
须眉，智勇过人。他们生有七男二女，共

巾帼不让须眉

意思是说女人不比男人差。巾帼，古代贵族妇女佩戴的一种头巾式的头饰。

jiǔ gè hái zǐ dà láng yuān píng èr láng yán guǎng sān láng yán
九 个 孩 子 : 大 郎 渊 平、二 郎 延 广、三 郎 延

qīng sì láng yán láng wǔ láng yán dé liù láng yán zhāo qī
庆、四 郎 延 朗、五 郎 延 德、六 郎 延 昭、七

láng yán sì bā jiě yán qí jiǔ mèi yán yīng hái yǒu yí gè
郎 延 嗣、八 姐 延 琪、九 妹 延 瑛，还 有 一 个

shōu yǎng de hái zǐ jiào yáng yán shùn zhè xiē hái zǐ zài yáng jì yè
收 养 的 孩 子 叫 杨 延 顺。这 些 孩 子 在 杨 继 业

fū fù de jīng xīn jiào dǎo xià yí gè gè néng zhēng shàn zhàn zhēn
夫 妇 的 精 心 教 导 下，一 个 个 能 征 善 战，真

kě yǐ shuō shì jiāng mén hǔ zǐ
可 以 说 是 将 门 虎 子。

sòng tài zǔ dài lǐng bīng mǎ hěn kuài jiù dào le běi hàn de shǒu
宋 太 祖 带 领 兵 马 很 快 就 到 了 北 汉 的 首

dū tài yuán fù jìn zài yí gè jiào dòng zé de dì fang ān yíng zhā
都 太 原 附 近，在 一 个 叫 董 泽 的 地 方 安 营 扎

zhài yáng jì yè shuài lǐng zhe běi hàn de jūn duì zài sòng yíng duì miàn
寨。杨 继 业 率 领 着 北 汉 的 军 队 在 宋 营 对 面

zhù zhā le xià lái bìng pài yáng yán guǎng dào sòng yíng xià zhàn shū
驻 扎 了 下 来，并 派 杨 延 广 到 宋 营 下 战 书。

朕

“我”的意思，

先秦时谁都可以用，
从秦始皇开始成为皇
帝专用的自称。

sòng tài zǔ dú wán zhàn shū lěng xiào zhe shuō zhèn kàn tài yuán
宋 太 祖 读 完 战 书，冷 笑 着 说：“朕 看 太 原

zhǐ bú guò shì gè dàn wán zhī dì gōng xià tā yì rú fǎn zhǎng nǐ
只 不 过 是 个 弹 丸 之 地，攻 下 它 易 如 反 掌。你

弹丸之地

像一个弹丸那么
大小的地方。形容极
小的地方。

huí qù gào su nǐ men de guó zhǔ zǎo zǎo tóu xiáng hái bù shī fēng
回 去 告 诉 你 们 的 国 主：早 早 投 降，还 不 失 封

hóu rú guǒ fù yú wán kàng xiǎng huó mìng yě nán
侯。如 果 负 隅 顽 抗，想 活 命 也 难。”

负隅顽抗

隅，山势弯曲险
阻的地方。指仗某
种条件，顽固进行
抵抗。

yán guǎng huí dào dà yíng xiàng běi hàn zhǔ liú jūn bīng gào le
延 广 回 到 大 营，向 北 汉 主 刘 钧 禀 告 了

sòng tài zǔ de huà hái shuō dào wǒ huí lái shí zhèng hǎo yù
宋 太 祖 的 话，还 说 道：“我 回 来 时 正 好 遇

dào liǎng gè sòng jiāng hěn xiàng qián jǐ tiān zài chéng lǐ mài mǎ de
到 两 个 宋 将，很 像 前 几 天 在 城 里 卖 马 的



rén wǒ men děi xiǎo xīn dí rén yǒu mái fú hàn zhǔ tīng le shí
人，我们得小心敌人有埋伏。”汉主听了十

fēn huāng zhāng máng wèn gāi rú hé shì hǎo
分慌张，忙问该如何是好。

yáng jì yè xiōng yǒu chéng zhú de shuō qǐng dà wáng fàng
杨继业胸有成竹地说：“请大王放

xīn chéng wài bái bǎn hé liǎng cè yǒu liǎng zuò xiǎo shān sòng bīng yí
心。城外白坂河两侧有两座小山，宋兵一

dìng huì zài nà lǐ mái fú wǒ men zhǐ yào děng tā men mái fú hǎo
定会在那里埋伏。我们只要等他们埋伏好

zhī hòu diào bīng zài zhōng tú lán jié shǐ tā men bù néng jìn
之后，调兵在途中拦截，使他们不能进

gōng jiù yí dìng néng dǎ bài sòng jūn huó zhuō sòng zhǔ
攻，就一定能打败宋军，活捉宋主。”

dì èr tiān sòng tài zǔ hé běi hàn zhǔ xiāng huì yú liǎng jūn
第二天，宋太祖和北汉主相会于两军

zhèn qián shuāng fāng dōu pài chū le dà jiāng jiāo zhàn duō shí réng
阵前。双方都派出了大将，交战多时，仍

rán fēn bù chū shèng fù sòng tài zǔ kàn xíng shì bù hǎo jiù mìng
然分不出胜负。宋太祖看形势不好，就命

lìng fàng xìn pào zhè shì gěi mái fú zài bái bǎn hé liǎng cè de fú
令放信炮。这是给埋伏在白坂河两侧的伏

胸有成竹

比喻人们在办什
么事情以前，早就打
好了主意。



bīng fā xìn hào ràng tā men yì qǐ chū bīng jiā jī hàn jūn wèi
兵发信号，让他们一起出兵，夹击汉军。为

le gǔ wǔ shì qì tài zǔ yì mǎ dāng xiān chōng jìn le zhàn chǎng
了鼓舞士气，太祖一马当先，冲进了战场。

yáng jì yè kàn dào tài zǔ qīn zì chū zhèn xīn xiǎng wǒ
杨继业看到太祖亲自出阵，心想：我

rú guǒ néng zhuā zhù tài zǔ sòng jūn yí dìng bù zhàn zì bài yú
如果能抓住太祖，宋军一定不战自败。于

shì tā zòng mǎ gǎn le shàng qù yíng zhàn tài zǔ zhàn le
是，他纵马赶了上去，迎战太祖。战了

sān shí duō gè huí hé jì yè zhuāng zuò bài le tài zǔ lián máng
三十多个回合，继业装作败了，太祖连忙

zhuī gǎn kuài yào gǎn shàng de shí hou jì yè hū rán niān gōng dā
追赶。快要赶上 的时候，继业忽然拈弓搭

jiàn xiàng tài zǔ xiōng qián shè qù tài zǔ de zuò qí áng tóu tiào
箭，向太祖胸前射去。太祖的坐骑昂头跳

qǐ zhèng hǎo bǎ jiàn xián zài kǒu zhōng tóng shí yě bǎ tài zǔ xiān
起，正好把箭衔在口中，同时也把太祖掀

fān zài dì jì yè zhèng xiǎng shàng qián tài zǔ shǒu xià de dà
翻在地。继业正想上前，太祖手下的大

jiāng pān rén měi shā dào yì qiāng cì xiàng jì yè tài zǔ chèn jī
将潘仁美杀到，一枪刺向继业，太祖趁机

shàng mǎ táo pǎo le
上马逃跑了。

zhè shí běi hàn de shì bīng men dōu dà shēng hǎn jiào
这时，北汉的士兵们都大声喊叫：

xiān fēng shè sǐ le sòng zhǔ sòng jūn tīng le jūn xīn dà luàn
“先锋射死了宋主！”宋军听了军心大乱，

zài jiā shàng fú bīng chí chí bù lái hěn kuài jiù kuì bù chéng jūn
再加上伏兵迟迟不来，很快就溃不成军。

jì yè zhèng zhǔn bèi chéng shèng zhuī jī hàn zhǔ què mìng lìng míng
继业正准备乘胜追击，汉主却命令鸣

jīn shōu bīng le
金收兵了。

tài zǔ huí dào dà yíng fā xiàn sǔn bīng zhé jiàng shāng xīn zhī
太祖回到大营，发现损兵折将，伤心之

yú duì yáng jì yè yě shí fēn shǎng shí kāi shǐ zuó mó zhe rú
余，对杨继业也十分赏识，开始琢磨着如

hé néng gòu ràng tā guī shùn dà sòng
何能够让他归顺大宋。

鸣金收兵

用敲锣发出信号，命令撤兵回营，暂时结束战斗。

智慧点拨

宋太祖是一个有雄才大略的人，在战场上失败之后，他既没有怨天尤人，更没有怨恨杨继业，反而有了爱才之心，希望这个无敌将军能够归顺大宋。如果你也想做好一些事情，就应该向宋太祖学习——对于那些战胜过自己的人，能力比自己强的人，不但要向他们学习，更要把他们变成自己的朋友，这样你也会变得越来越优秀。





第二章

yáng jiā jiàng yōu zhōu jiù jià 杨家将幽州救驾

tài zǔ běi fá méi yǒu chéng gōng zhǐ hǎo bān shī huí cháo
太祖北伐没有成功，只好班师回朝。

驾崩

是表示天子死亡的一种委婉说法。形容江山少了支柱会崩塌的意思。

jǐ nián hòu tài zǔ jià bēng tā de dì dì zhào guāng yì jí
几年后，太祖**驾崩**，他的弟弟赵光义即

wèi jiù shì hòu lái de sòng tài zōng tài zōng dēng jī hòu wèi
位，就是后来的宋太宗。太宗登基后，为

wán chéng xiān dì yí yuàn mìng pān rén měi děng rén bīng fēn sān lù
完成先帝遗愿，命潘仁美等人兵分三路，

shā xiàng tài yuán
杀向太原。

代州

在今山西省代县。著名的雁门关在此境内。

zhè shí yáng jì yè zài tài háng shān yǎng bìng hàn zhǔ tīng shuō
这时杨继业在太行山养病，汉主听说

sòng bīng lái le xià de zhǐ huì liú yǎn lèi xìng hǎo shé tài jūn
宋兵来了，吓得只会流眼泪。幸好佘太君

gǎn dào lián dǎ le jǐ huí shèng zhàng dàn hàn zhǔ zhǐ xiǎng bǎo zhù
赶到，连打了几回胜仗。但汉主只想保住

刺史

汉朝时设立的官职，最先由中央下派到地方巡查郡县政务，后来成为一地的行政长官。

zì jǐ de jué wèi hé fù guì jiù tóu xiáng le
自己的爵位和富贵，就投降了。

tài zōng pài le shǐ chén hé shé tài jūn yì qǐ dào tài háng
太宗派了使臣和佘太君一起到太行

shān xuān zhào fēng jì yè wéi dài zhōu cì shǐ yáng jì yè xìng gé
山宣诏，封继业为**代州刺史**。杨继业性格

gāng liè tīng shuō hàn zhǔ tóu xiáng qì de jiāng shǐ chén gǎn le chū
刚烈，听说汉主投降，气得将使臣赶了出

qù tài zōng jué de tā shì yí gè zhōng yì zhī shì yuè fā xǐ
去。太宗觉得他是一个忠义之士，越发喜

ài yú shì zài cì pài shǐ chén qián qù quàn xiáng zhè shí shé
爱，于是再次派使臣前去劝降。这时，佖

tài jūn děng rén yě fēn fēn quàn shuō yáng jì yè wú nài qù cān
太君等人也纷纷劝说。杨继业无奈，去参

jiàn le tài zōng tài zōng jiàn tā yí biǎo táng táng dà xǐ zhèn
见了太宗。太宗见他仪表堂堂，大喜：“朕

dé le jì yè hé chóu sì fāng bù níng rán hòu bǎ zì jǐ
得了继业，何愁四方不宁！”然后把自己

de jiǎ zhòu cì gěi le jì yè yáng jì yè jiàn tài zōng rú cǐ lǐ
的甲冑赐给了继业。杨继业见太宗如此礼

xián xià shì shēn shòu gǎn dòng cóng cǐ zhōng xīn bǎo wèi dà sòng
贤下士，深受感动，从此忠心保卫大宋。

tài zōng gōng pò běi hàn biàn wǎng wǔ tái shān shàng xiāng huán
太宗攻破北汉，便往五台山上香还

yuàn liǎo què tài zǔ de xīn shì yóu lǎn wán bì hòu tīng pān rén
愿，了却太祖的心事。游览完毕后，听潘仁

měi shuō yōu zhōu yǒu gè hào tiān sì sài guò cǐ chù biàn bú gù
美说幽州有个昊天寺，赛过此处，便不顾

bā wáng quàn zǔ xiàng yōu zhōu xíng jìn
八王劝阻，向幽州行进。

liáo guó zǎo jiù zài zhǔn bèi hé sòng guó dǎ zhàng tīng shuō tài
辽国早就在准备和宋国打仗，听说太

zōng yào dào yōu zhōu xiāo tài hòu lì jí bù zhì le bīng mǎ tài
宗要到幽州，萧太后立即布置了兵马。太

zōng gāng dào yōu zhōu chéng zhōng jiù bèi liáo bīng tuán tuán wéi zhù
宗刚到幽州城中，就被辽兵团团围住

le tài zōng shuō zhèn yì shí wán xīn tài zhòng zhè kě rú hé
了。太宗说：“朕一时玩心太重，这可如何

shì hǎo ne páng biān yì rén dào chén yuàn yì shā chū qù qǐng
是好呢？”旁边一人道：“臣愿意杀出去请

甲冑

也叫盔甲。甲，指铠甲；冑，指头盔，主要在战争中起防护作用，制作材质有皮革、铁等多种。

礼贤下士

指帝王或大臣降低自己的身份敬重和结交有才德的人，使其为自己效劳。

幽州

古代的九州之一，包括今天的北京、河北和辽宁的一部分，是中原王朝防御北方少数民族的军事重镇。



jiù bīng yuán lái shì dà láng yuān píng yuān píng
救兵。”原来是大郎渊平。渊平

dài lǐng yí duì rén mǎ cóng xióng zhōu qǐng dào jiù bīng yòu shā
带领一队人马，从雄州请到救兵，又杀

jìn chéng duì tài zōng bǐng míng qíng kuàng tài zōng xǐ dào zhēn
进城对太宗禀明情况。太宗喜道：“真

shì hǔ fù wú quǎn zǐ a
是虎父无犬子啊！”

wèi le bǎo zhèng tài zōng de ān quán jì yè ràng sì láng yán
为了保证太宗的安全，继业让四郎延

lǎng jiǎ bàn tài zōng chū běi mén zì jǐ hé liù láng hù jià cóng
朗假扮太宗，出北门；自己和六郎护驾，从

nán mén zǒu wǔ láng bǎo hù bā wáng èr láng sān láng zài zuǒ
南门走；五郎保护八王；二郎、三郎在左

yòu jiù yīng qī láng wéi xiān fēng dì èr tiān zhòng rén yī zhào
右救应，七郎为先锋。第二天，众人依照

jì huà fēn tóu chū chéng yuān píng hù zhe sì láng chū le běi mén liáo
计划分头出城。渊平护着四郎出了北门，辽

jiāng tiān qìng wáng yǐ wéi shì tài zōng chū lái tóu xiáng bèi sì láng yī
将天庆王以为是太宗出来投降，被四郎一

jiàn shè sǐ xiāo tài hòu jiàn shì zhà xiáng jiù cuī dòng rén mǎ shā
箭射死。萧太后见是诈降，就催动人马杀



le qǐ lái
了起来。

jīng guò yì fān kǔ zhàn xiǎo tài hòu dà huò quán shèng wáng
经过一番苦战，萧太后大获全胜，王

yīn dǎ kāi yōu zhōu chéng mén tóu xiáng xiǎo tài hòu jìn chéng hòu
殷打开幽州城门投降。萧太后进城后，

mìng rén jiāng bèi fú de sòng jūn jiàng lǐng dài chū lái zhòng rén dōu zhàn
命人将被俘的宋军将领带出来，众人都站

zhe bú guì xiǎo tài hòu mà dào nán mán wèi hé bú guì
着不跪。萧太后骂道：“南蛮，为何不跪？”

yán lǎng gāo shēng dá dào wǒ děng bù xìng luò rù zéi rén zhī shǒu
延朗高声答道：“我等不幸落入贼人之手，

zhǐ qiú yì sǐ wèi hé yào guì tài hòu dà nù yào jiāng tā
只求一死，为何要跪？”太后大怒，要将他

mēn shā le dàn yán lǎng háo wú jù sè xiǎo tài hòu jiàn tā shén
们杀了，但延朗毫无惧色。萧太后见他神

cǎi bù fán duì xiǎo tiān zuǒ shuō wǒ kàn tā shì gè yīng xióng
采不凡，对萧天佐说：“我看他是个英雄，

xiǎng bǎ qióng é gōng zhǔ jià gěi tā xiǎo tiān zuǒ shuō niáng
想把琼娥公主嫁给他。”萧天佐说：“娘

niang bú dàn bù
娘不但

zhuī jiū tā de
追究他的

zuì guo hái
罪过，还

zhāo zhuì wéi
招赘为

xù zhēn shì
婿，真是

tiān dà de ēn
天大的恩

dé chén wán
德，臣完



南蛮

是对南方少数民族的蔑称。辽国自认为自己代表先进的文明，所以称南边的宋朝也为蛮。

quán zàn tóng tài hòu shuō zhè rén gāng liè wú bǐ wèi bì
全赞同。”太后说：“这人刚烈无比，未必

dā ying nǐ qù jiǎng jiāng kàn tā shén me tài du
答应，你去讲讲，看他什么态度。”

xiāo tiān zuǒ duì yán lǎng shuō le tài hòu de yì sī yán lǎng
萧天佐对延朗说了太后的意思，延朗

xiǎng wǒ bù rú liú zài zhè lǐ kuī tàn dí qíng děng dài shí
想：“我不如留在这里，窥探敌情，等待时

jī bào xiào guó jiā zhè bǐ máng mù xún sǐ qiáng de duō yú
机报效国家，这比盲目寻死强得多。”于

shì biàn dā ying le tài hòu dà xǐ wèn tā xìng míng yán lǎng
是便答应了。太后大喜，问他姓名。延朗

xiǎng wǒ rú guǒ shuō shí huà tā yí dìng huì shā le wǒ biàn
想：我如果说实话，她一定会杀了我，便

líng jī yí dòng huí dá shuō chén xìng mù míng yì jiā zhù
灵机一动，回答说：“臣姓木，名易。家住

biàn liáng tài hòu biàn xià lìng zé rì wèi yán lǎng hé qióng é gōng
汴梁。”太后便下令择日为延朗和琼娥公

zhǔ chéng qīn
主成亲。

智慧点拨

杨继业不肯投降，太宗反而更敬重他；

四郎不肯下跪，萧太后反而觉得他是英雄。

无论什么情况下，人们总是更敬重那些有气节、有骨气的人，而不是遇到一点风吹草动就害怕得瑟瑟发抖的人。正如古人诗中写的“粉身碎骨浑不怕，要留清白在人间”。古往今来的仁人志士都能够视死如归，我们也可以锻炼勇气，经受住苦难的考验和磨炼。





第三章

lìng gōng zhuàng sǐ lǐ líng bēi 令公撞死李陵碑

yáng jì yè hé liù láng bǎo hù zhe tài zōng lí kāi yōu zhōu nán
杨继业和六郎保护着太宗离开幽州南

mén , pīn mìng shā chū yì tiáo xuè lù , bǎi tuō le liáo bīng de zhuī
门，拼命杀出一条血路，摆脱了辽兵的追

shā , huí dào biàn liáng zhè yí zhàng dà láng yuān píng zhàn sǐ
杀，回到汴梁。这一仗，大郎渊平战死，

èr láng yán guǎng bèi luàn jūn tà sǐ sān láng yán qìng bèi luàn jiàn
二郎延广被乱军踏死，三郎延庆被乱剑

kǎn sǐ sì láng yán lǎng bèi shēng qín wǔ láng yán dé xià luò
砍死，四郎延朗被生擒，五郎延德下落

bù míng
不明。

wèi jì niàn yáng jiā de gōng xūn hé zhōng liè tài zōng fēng
为纪念杨家的功勋和忠烈，太宗封

yáng jì yè wéi zuǒ lǐng jūn wèi dà jiāng jūn wú nìng hóu xióng zhōu
杨继业为左领军卫大将军、无佞侯、雄州

jié dù shǐ , gěi liù láng cì míng yán jǐng , bìng bǎ jīn huā jùn zhǔ
节度使，给六郎赐名延景，并把金花郡主

cì hūn gěi tā rán hòu tài zōng yòu xià lìng zài tiān bō mén wài
赐婚给他。然后，太宗又下令在天波门外

jīn shuǐ hé biān jiàn yí zuò tiān bō fǔ gěi lìng gōng yì jiā jū
金水河边，建一座天波府，给令公一家居

雄州

今保定市雄县，
位于河北省中部。雄
州瓦桥关至霸州益津
关一线是宋辽对峙的
边关要塞，据说杨
延昭在这里把守了
十六年。

节度使

官名，唐代设
立的地方军政长
官，宋代成为一种荣
誉性的虚衔，是武将
晋升的最高级别，表
示礼遇优厚。

郡主

王爷的女儿称为
郡主，六郎娶的是后
周世宗柴荣的女儿，
也被称为柴郡主。

zhù lìng gōng ān zhì hǎo jiā juàn jiù qián wǎng xióng zhōu fù rèn
住。令公安置好家眷，就前往雄州赴任。

zhè shí liáo guó yòu xiàng xiāo tà lǎn hé dà jiāng hán yán shòu
这时，辽国右相萧挾懒和大将韩延寿

dài bīng liǎng wàn nán xià tài zōng mìng pān rén měi wéi zhāo tǎo shǐ
带兵两万南下，太宗命潘仁美为招讨使，

duì kàng liáo bīng pān rén měi dāng nián zhēng tǎo běi hàn shí bèi shé
对抗辽兵。潘仁美当年征讨北汉时被佘

tài jūn shè shāng tā yì zhí huái hèn zài xīn xiǎng chèn jī bào fù
太君射伤，他一直怀恨在心，想趁机报复，

jiù xiàng tài zōng tuī jiàn yáng jì yè fù zǐ wéi xiān fēng guān tài zōng
就向太宗推荐杨继业父子为先锋官，太宗

zhǔn zòu bā wáng zhī dào pān rén měi wéi rén xīn xiōng xiá zhǎi jiù
准奏。八王知道潘仁美为人心胸狭窄，就

bǎo jǔ hū yán zàn wéi jiù yīng
保举呼延赞为救应。

pān rén měi yí miàn lǐng dà jūn gǎn wǎng dài zhōu kàng jī liáo
潘仁美一面领大军赶往代州抗击辽

bīng yí miàn pài rén dào xióng zhōu lìng yáng jì yè wǔ rì nèi gǎn
兵，一面派人到雄州，令杨继业五日内赶

